



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1993/L.14/Rev.1
24 February 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок девятая сессия
Пункт 6 повестки дня

НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И
ДРУГИХ ВИДОВ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ РАСИСТСКОМУ И КОЛОНИАЛИСТСКОМУ
РЕЖИМУ В ЮЖНОЙ АФРИКЕ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Гана*, Замбия, Зимбабве*, Лесото, Нигерия, Свазиленд*,
Судан и Экваториальная Гвинея*: проект резолюции

1993/... Неблагоприятные последствия политической, военной,
экономической и других видов помощи, оказываемой
расистскому режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи по
данному вопросу и, в частности, на принятую консенсусом резолюцию S-16/1 от
14 декабря 1989 года, содержащую Декларацию по апартеиду и его разрушительным
последствиям на юге Африки, а также на принятые консенсусом резолюции 45/176 А
от 19 декабря 1990 года и 46/79 А от 13 декабря 1991 года,

с удовлетворением отмечая, что основополагающие принципы нового
конституционного порядка, изложенные в Декларации, находят широкое признание в
Южной Африке,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры
функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

принимая во внимание свои резолюции по данному вопросу, принятые с 1977 года, и, в частности, свою резолюцию 1991/17 от 1 марта 1991 года,

учитывая соответствующие решения, принятые Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства и, в частности, решения, принятые на ее двадцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Абудже с 3 по 5 июня 1991 года (A/46/390, приложение II),

принимая во внимание все соответствующие резолюции Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и, в частности, резолюцию 1991/1 от 20 августа 1991 года, принятую без голосования,

будучи твердо убеждена в том, что помощь, особенно военная помощь, предоставляемая режиму меньшинства Южной Африки, продолжает оставаться наиболее эффективным инструментом сохранения системы апартеида,

признавая предусмотренную в Декларации ответственность Организации Объединенных Наций и международного сообщества за дальнейшее принятие всех необходимых мер, направленных на искоренение апартеида, в частности, путем присоединения к содержащейся в Декларации программе действий,

принимая к сведению заявление Специального докладчика Подкомиссии г-на Ахмеда Халифы, сделанное им во время представления его обновленного доклада (E/CN.4/Sub.2/1992/12 и Add.1), о том, что в свете последних событий дальнейшее обновление списка организаций, оказывающих помощь режиму Южной Африки, который содержится в добавлении к докладу, не будет более служить цели, для которой он был предназначен,

1. выражает свою признательность Специальному докладчику Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств за его обновленный доклад;

2. вновь подтверждает свою поддержку законной борьбы южноафриканского народа за полное искоренение апартеида и создание единой, нерасистской и демократической Южной Африки, в которой весь ее народ, независимо от расы, цвета кожи, пола или вероисповедания, будет пользоваться одинаковыми основными свободами, правами человека и экономическими и социальными правами;

3. осуждает помощь, оказываемую Южной Африке особенно в военной и ядерной областях, и выражает свое убеждение в том, что эта помощь является враждебным актом по отношению к народу Южной Африки и соседним государствам;

4. отмечает с признательностью принятые многими государствами, членами парламентов, учреждениями, профсоюзами и неправительственными организациями важные меры по оказанию давления на Южную Африку и призывает их продолжать свои усилия, с тем чтобы настоятельно призвать южноафриканские власти выполнять резолюции и решения Организации Объединенных Наций по Южной Африке;

5. призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять меры по прекращению военного сотрудничества с Южной Африкой, а также помощи в производстве вооружений и военного снаряжения в Южной Африке, и особенно прекратить любое сотрудничество с Южной Африкой в ядерной области;

6. обращается с призывом к международному сообществу оказывать всю возможную помощь прифронтовым и соседним государствам, с тем чтобы их экономика могла оправиться от последствий, вызванных годами дестабилизации;

7. призывает все правительства оказывать взвешенное и соответствующее давление на Южную Африку до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение относительно мероприятий и условий переходного периода, связанных с процессом выработки и принятия новой конституции и проведением выборов в целях обеспечения необратимого превращения страны в единую, демократическую и нерасистскую Южную Африку;

8. обращается с призывом к международному сообществу, специализированным учреждениям и правительственным и неправительственным организациям увеличить гуманитарную и правовую помощь жертвам апартеида, возвращающимся беженцам и эмигрантам, а также освобожденным политическим заключенным;

9. обращается также с призывом к международному сообществу увеличить материальную, финансовую и другую помощь жертвам и противникам апартеида, особенно в области образования, здравоохранения, жилья и социального обеспечения;

10. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций по выполнению Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки и продолжать следить за осуществлением этой Декларации, а также принимать соответствующие инициативы по содействию всем усилиям, ведущим к искоренению апартеида;

11. просит Генерального секретаря представить пятидесятой сессии Комиссии доклад о выполнении настоящей резолюции;

12. также просит Генерального секретаря обеспечить самое широкое распространение этого доклада, опубликовать его в качестве издания Организации Объединенных Наций и направить его научным обществам, исследовательским центрам, университетам, политическим и гуманитарным организациям и другим заинтересованным группам;

13. постановляет рассмотреть вопросы, поднятые в настоящей резолюции, на своей пятидесятой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других видов помощи, оказываемой расистскому и колониалистскому режиму в Южной Африке, для соблюдения прав человека".
